

: U\ffUXi bZU``]b`BYi k]YX. ?]bX`j Yf`Yhnh
i bX` : U\fYf`ZØW h][

9]b`%! Å\ f][Yg`?]bX`k i fXY`]b`BYi k]YX`VY]`Y]bYa
J Yf_Y\fgi bZU``Y]W h] Yf`Yhnh"8 Yf`l bZU`j Yfi fgUW Yf`Zc\ "
<]bk Y]gY`[Ygi W h`

B Yi k]YX` `9]b`VYgcf[b]gYffY[YbXYf`J cfZU``YfY][bYh`g]W `Ua
BUW a]hhU[`XYg)` "GYdhYa VYf`&&(`]b`BYi k]YX!< YXXYgXcfZ"6Y
Y]bYa `J Yf_Y\fgi bZU``k i fXY`Y]b`%! Å\ f][Yg`?]bX`Y]W h] Yf`Yhnh"
8 Yf`ž b[Yž`XYf`a]h`gY]bYa ` : U\ffUX`Ui ZY]bYa
: i »[Åb[YfØVYfk Y[`i bhYfk Y[g`k Ufž`k i fXY`j cb`Y]bYa `D_k
YfZUgghž`XYf`]a ``Ui h`XYb`YfghYb`6Yf]W hYb`J cfZU\fh[YVYb`gc`hY"
8 Yf`gW cW_]YfYbXY`HY]`XYf`; YgW]W hY`]gh`YXcW ž`XUgg`XYf`
: U\fYf`XYg`ZU\fYbXYb` : U\fnYi [g`bUW `XYf`?c``]g]cb`gcZcfh`XUg
K Y]hY`gi W hYž`c\ bY`g]W `i a `XUg`j Yf`YhnhY`?]bX`ni `Øa a Yfb"

I a`%(.\$\$`l `f`k Uf`XUg`?]bX`XUVY]ž`X]Y`GhfU»Y`Ub`XYf`9W_Y
F]b[a Uf_h`ni `ØVYfei YfYbž`U`g`XYf` : U\fYf`Y]bYg`J K `; c`Z]\a `]b
X]Y`E i YfY`_Ua ``Hfchn`XYg`5i ZdFU`gž`XYf`gck c\`XUg`?]bX`U`g`Ui W
gY]b` : U\ffUX`]b`A]h`Y]XYbgW UZh`nc[ž`XfU[]YfhY`XUg`gW cW_]YfhY
?]bX`bi f`Y]W hY`J Yf`Yhni b[Yb`XUj cbž`k Ug`[`ØW_]W Yfk Y]gY
gW`]a a a YfYg`j Yf\]bXYfhY"8]Y`GUW VYgW ÅX][i b[`Ua ` : U\ffUX
]gh`Y]b`k Y]hYfYg`NY]W Yb`XUZØfž`k]Y`[YZÅ\ f`]W `Y]bY`gc`W Y
?c``]g]cb`gY]b`_Ubb"

8 Yf`i bYh\]gW Y`F ØW_ni [`XYg` : U\fYfg

8]Y`HUhgUW Yž`XUgg`XYf` : U\fYf`bUW `XYa `l bZU``Y]bZUW `j cb`XYf`
l bZU`ghY``Y`ZØW hYhYž`k]fZh`YfbghY`Yh\]gW Y` : fU[Yb`Ui Z``b
gc`W Yb`G]hi Uh]cbYb`]gh`Yg`b]W h`bi f`[YgYhn`]W `j cf[YgW f]YVYbž
Ua `Cfh`XYg`; YgW Y\Ybg`ni `V`Y]VYb`i bX`ni `Y`ZYbž`gcbXYfb`Ui W

Y]bY'a cfU]gWXY'DZ]W'h"8 Ug'J Yf\U'hYb'XYg: U\fyfg_ÖbbhY'XUg
J YfhfUi Yb']b'X]Y'J Yf_Y\fgg]WXYf\Y]hi bX
J YfUbhk cfhi b[gVYk i gghgY]b'ja 'GhfU» Ybj Yf_Y\f'i bhYf[fUVYb"

8]Y'Dc`nY]j cb'BYi k]YX'\Uh'VYfY]hg'9fa]h'i b[Yb'Y]b[Y'Y]hYhi bX
gi W'h'bUW'NYi [Ybž'X]Y'a Ö[`]WXYfk Y]gY'XYb'J cfZU``VYcVUW'hYh
\UVYb'cXYf'≠Zcfa Uh]cbYb'ØVYf'XYb'ZØW'h][Yb': U\fyf'cXYf'XUg
: U\fnYi ['VYfY]hghY``Yb'_ÖbbYb"9g]gh'VY_Ubbhž'XUgg'Yg'g]W'VY]
XYa' [YZØW'hYhYb': U\fnYi ['i a 'Y]bYb'JK'; c`Z\UbXY'hž'UVYf
k Y]hYfY'8YhU]`g'g]bX'XYfnY]hi b_Uf"8]Y'Øfh]WYb'6Y\ÖfXYb
Yfa i h][Yb'NYi [Ybž'g]W'ihYf'XYf'Ub[Y[YVYbYb'HY'YZcbbi a a Yf
cXYf'dYf'9!A U]`ni 'a Y'XYbž'i a 'XYb': U``gW'bY`gha Ö[`]W
Ui Zni _`ÄfYb"

9g]ghj cb'YbhgWXY]XYbXYf'6YXYi hi b[ž'XUgg'X]Y'; Ya Y]bgWUZh
ni gUa a YbUfVY]hYhž'i a 'X]Y'J YfUbhk cfh]WYb'ni f'FYWXYbgWUZh
ni 'n]Y\Yb"»XYfž'XYf'Yhk Ug'ØVYf'XYb'J cfZU``cXYf'XYb': U\fyf'XYg
JK'; c`Zg'k Y]»ž'k]fX'[YVYhYbž'g]W'ni 'a Y'XYb"8]YgY'Gc`]XUf]hÄh
]bbYf\U'V'XYf'B UWVUfgWUZh'_ÖbbhY'b]W'h'bi f'XUni 'VY]hfU[Ybž
XYb'J cfZU``Ui Zni _`ÄfYbž'gcbXYfb'Ui W'XUni ž'_ØbZh][Y'i bZÄ``Y'ni
j Yf\]bXYfbž']bXYa 'g]W'U'Y'J Yf_Y\fghY`bY\ a Yf']\fyf
J YfUbhk cfhi b['ja 'GhfU» Ybj Yf_Y\f'VYk i ggh'k YfXYb"

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.'X]Y!bUWf]W'hYb"bYh